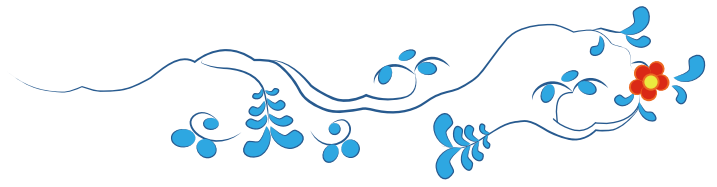
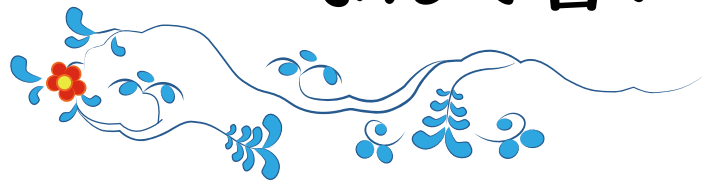


令和5年(2023年)度
佐賀県立九州陶磁文化館 企画展



なんて書いてあると？

— お皿の裏話 —



Themed Exhibition

What do the marks on the bottom mean?

— Inside Story of Dishes —



ごあいさつ

私たちが日常で手にするお皿には様々な文様が描かれています。お皿の表は埋めつくさんばかりに装飾したものもあれば、シンプルで大胆なデザインのものもあります。では、裏側はどうでしょうか。やきものの多くに高台こうだいと呼ばれる小さな台のようなものがついていますが、その高台の内側には文字やマークが書かれていることがあります。この文字やマークのことを「銘（めい）」と呼んでいます。

この銘にも様々な種類があります。中国の磁器に書かれたものをまねて、まるで中国で作られたかのように書いた文字や、おめでたい言葉を書いたもの、何だか分からない不思議なマークなど、バラエティーに富んでいます。これらの中には、長い間、色々な産地で使われた銘もあれば、特定の窯でのみ使われた銘もあります。

この展覧会は、銘をテーマとして江戸時代の佐賀のやきものを中心に、お手本となった中国のやきものなどにも触れながら分かりやすく紹介します。

普段はなかなか注目されることの少ないものですが、知れば知るほど奥深い銘の世界を、この機会に御堪能ください。

令和5年（2023年）9月30日

佐賀県立九州陶磁文化館
館長 鈴田 由紀夫

凡例

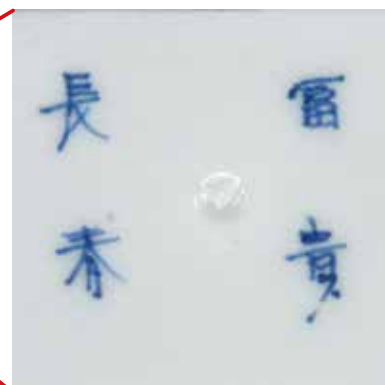
- ・本冊子は、佐賀県立九州陶磁文化館が令和5年（2023年）9月30日（土）から11月26日（日）まで開催する企画展「なんて書いてあると？—お皿の裏話—」の展示解説パンフレットです。
- ・本展覧会の出品作品はすべて佐賀県立九州陶磁文化館所蔵品です。
- ・本冊子に掲載した作品写真の番号は、巻末にある展示作品一覧と同じです。
- ・本冊子の執筆編集は宮木貴史（学芸課主査）が担当しました。



やきものの表



やきものの裏



やきものの銘

1 お皿の裏には何が書いてあるの？ What is written on the bottom?

○高台内の謎の文字 — 「銘（めい）」とは何か

Cryptographic letters on the bottom — What does *Mei* mean?

江戸時代のやきものを裏返して見てみると、表の文様とは違って何も書かれていないことやシンプルに唐草文様や文字だけが書かれていることがあります。特に高台の内側には4文字や6文字の漢字や四角の枠に福の字が入ったものなど、様々な文字やマークが書かれています。これらのことを「銘」や「銘款」^{めいかん}、「底裏銘」^{そこらめい}などと呼んでいます。ここでは「銘」と呼ぶことにしますが、この銘とはどのようなものなのでしょうか。

古くからやきものが焼かれた中国では、作られた年や使われる場所の名前などを皿の裏に限らず書き入れることがありました。15～16世紀頃には、高台の中に製作年号やおめでたい言葉を書き入れることが多くなっていきます。最初は吉祥を表すおめでたい文様として福や寿などの文字を高台内外に書いていました。そのうち、宮廷で使う磁器を焼いていた窯で「大明〇〇年製」^{だいみん ねんせい}（〇〇には中国の年号が入る）という形式で文字を高台内に入れるようになります。明代末期になると、民間の窯では実際の製作年より前の時代の年号を入れた製品が流行しました。特に多い銘が「大明成化年製」^{だいみんせいけいねんせい}（成化=1465～1487年の中国の年号）です。

1610年代に日本の有田で磁器が作られるようになる前から、「大明成化年製」や「福」^{ちようめい ふ}、「長命富貴」^{ちようめい ふうき}といった銘が書かれた中国の磁器が日本に輸入されていました。有田の磁器は中国の磁器をモデルとしていますので、作られ始めてまもなく中国の磁器にならって銘を書き入れるようになりました。



001 長命富貴 ※富と長寿を願う言葉
中国 16世紀後半 富永コレクション



002 福
中国 1600～1630年代 富永コレクション



003 大明成化年製
中国 1600～1640年代
成化は1464～1487年の年号



004 大明成化年製
日本 有田 1660～1670年代
左をモデルに有田で作られたもの



005 万福攸同
中国 16世紀後半

左の「万福攸同」^{まんぶくしゅうどう}は中国の磁器によく見られる銘です。言葉としては「たくさんさんの福が訪れますように」という意味でしょうか。右はそれを有田で写したものです。漢字が崩れていますが、元の文字を知っていることでかろうじて分かります。



006 万福攸同
日本 有田 1690～1730年代

○銘がある？ない？ *Mei marks are not always necessary.*

中国では明の時代の「^{みん}宣徳」(1426～1435年)という年号の頃から宮廷用の磁器に「大明宣徳年製」という年号銘を入れるようになります。中国では年号を時の皇帝名としますので、皇帝の治世を示すものとして書かれました。この形式は清の時代まで続いています。また、ドイツのマイセンではヨーロッパで初の磁器焼成に成功し、1710年に王立磁器製作所が設立されます。マイセン窯の製品には剣を交差させたマークが入りますが、これはマイセンがあるザクセン侯国の紋章が由来です。磁器開発を命じたザクセン選帝侯アウグスト強王が納めさせた磁器にも双剣のマークや強王を示すモノグラムであるARのマークが入っています。

対して日本では、銘がないことが特徴となる磁器があります。一つは天皇が暮らす宮中(=禁裏^{きんり})に納める器(いわゆる禁裏御用品^{きんりごようひん})、もう一つは将軍家への献上を主な目的として作られた鍋島焼です。どちらも日本における権力者が使用する器です。もちろん一般的な製品の中にも銘がないものはあり、むしろ商品としては銘があるものの方がより丁寧に作られていることがあります。



007 大明万曆年製
中国
万曆年間(1573～1620)



008 双剣マーク
ドイツ マイセン窯
18世紀中頃



010 禁裏御用品の裏面
有田 1750～1780年代
百溪正明氏 寄贈



011 鍋島焼の裏面
鍋島藩窯 1690～1720年代
鹿島鍋島家 寄贈

「銘」と呼ぶようになったのは？

Why and how do we call it *Mei*?

「銘」には、しるす、きざみつける、金属や石に刻んだ文字などの意味があり、器物にしるされた文字を銘と表現する事例は平安時代からあります。

江戸時代の資料として、「文字入り」や「印」などの表現で銘を書き入れることを指示した注文書などがあります。具体的に図示したものもあれば、文字だけで指示しているものもあります。高台内の文字を銘という言葉で表現した例として、明和9年(1772年)の日付がある『^{あつらえもの の ひながた}詠物之雛形』(前川家史料、伊万里市教育委員会蔵)があります。冒頭の注文書きに「富貴長春之銘ハ無用」とあることから、「富貴長春」の文字を「銘」と認識していたことが分かります。江戸時代においても「銘」と呼称されたことは間違いありませんが、どこまで一般的な表現だったかは分かりません。

明治時代に全国の日本の産物をまとめた『^{きょうやき}工芸志料』(明治10年)では、「京焼」や「^{らくやき}楽焼」、「^{けん}乾山焼」などの項目に印や落款といった表現がされています。高台内の文字を直接的に銘と表現した文章はありませんが、「有田窯」の項目には「^{ひさ}外国ニ鬻ク每器ニ三保ノ二字ヲ銘ス」とあります。昭和初期までの時代の中で鑑賞陶器という考え方が生まれ、『^{けん}陶器講座』(昭和10～14年)や『^{けん}日本古陶銘款集』(昭和12～16年)などの書籍で「銘」という表現を使用することが多くなってきました。

2 どんな種類があるの? What types of *Mei* are there?

○変化に富んだ銘のいろいろ There are various kinds of *Mei* and they are changed.

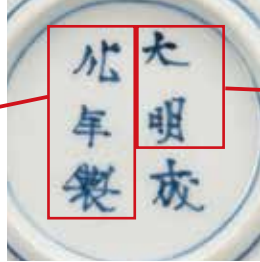
有田の磁器に限ってみても様々な銘を見ることができます。中国の磁器に書かれていた中国の国号、年号をまねして書いたもの、それを崩したり少し変えたりしたもの、福や寿などのおめでたい言葉を書いたもの、葉っぱや宝、花などのマークや解読不能な文字やマークなどなど。有田の磁器に見られる多種多様な銘を分類ごとに紹介します。

○中国の国名や年号を書いた銘 *Mei* means the Chinese names of nations and eras.

有田の磁器は中国の磁器を意識して作られたので、中国のやきものに書かれていた年号も写して書いています。そっくりそのまま写したものもあれば、一部を抜いたり文字が間違っていたり崩れていたり、それだけでは意味が分からなくなっているものもあります。



020 化年製
2行6文字の「大明成化年製」銘から左の行だけを
とったものです。



013 大明成化年製

+



012 太明
写す際に「大」から「太」
になってしまいました。



021 青明
「大明」銘の「大」を「青」
にアレンジした銘です。

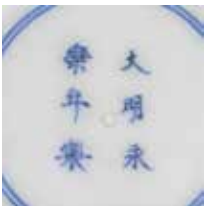


015 大明万曆年製



025 万曆成化年製

中国の年号である「成化」と
「万曆」を組み合わせたと
有田創作の銘です。



016 大明永楽年製



018 大明年製



019 成化年製



022 宣明年製

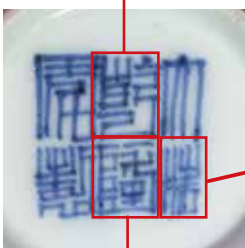


023 宣明成化年製



024 大明化製

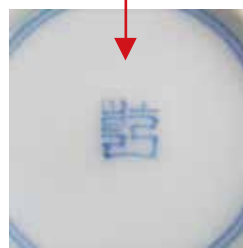
左の3点は中国の磁器にもある銘、右の3点は有田の磁器に見られる創作銘です。



026 大清乾隆年製



028 清



029 乾

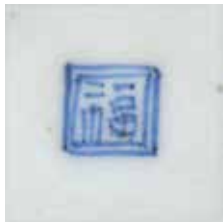


030 隆

中国 清の乾隆（けんりゅう - 1736 ~ 1795）年号を示す「大清乾隆年製」から1文字ずつ抜いた銘もあります。

きっしょうご
○吉祥語銘 Auspicious letters

中国の磁器にも有田の磁器にもおめでたい漢字や言葉がよく書かれています。ここで紹介している有田の銘もそのほんの一部で、とても紹介しきれないほど多種多様な吉祥語銘があります。



031 福



032 福(渦)



035 福(車輪)



036 福(米)



037 福(山渦)

福銘は一重や二重の角形枠に入ることが多いです。福だけでも書き方のバリエーションが豊富で、「田」を渦状に表現した渦福銘は良く知られています。そこから渦だけになったもの(037)や、車輪のように表現したもの(035)、「富」が「米」のようになったもの(036)もあります。



038 寿



039 寿



041 富貴長春



042 富貴長春



043 富貴長春

おめでたい言葉として分かりやすい「寿」の字ですが、文様としては多いものの、銘には少ないです。

「富貴長春」は富と健康長寿を願う言葉です。2行4文字の形式やコインの文字のように十字に配置した形式もあります。



044 永保長春



046 長命富貴



051 碧玉珍玩



050 貴友珍玩



049 球珞珍玩



047 奇玉宝鼎之珍

おめでたい言葉の銘には「福寿」や「富貴」「長命」など、多くの福や富、健康長寿を願う意味が多いです。器を称賛する言葉の銘には「珍」「玉」「佳器」などの漢字を使い、珍しいもの、立派なものであると表現されることが多いです。

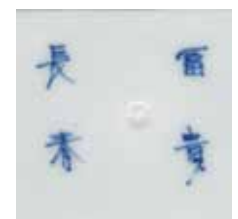
日本人好み？有田磁器に多い銘
Japanese favourites?

吉祥語でも特に使用されたものが「福」字銘です。中でも草書体で「田」を渦状に表現した、いわゆる「渦福」と呼ばれる銘は、17世紀後半に典型例が出現してから近代まで有田の磁器の代表的な銘として使用されました。また、「富貴長春」や「奇玉宝鼎之珍」(希少で珍しいものであるという意味)も中国の磁器より有田の磁器で見ることの方が多し銘です。

日本の磁器には中国志向が強く表れていますが、その中でも日本人の好みや趣向に合わせて、銘も選択されていたものと考えられます。



033 福(渦)



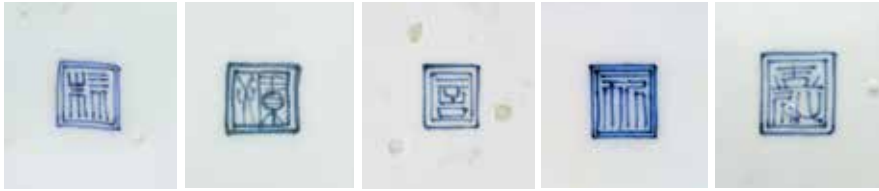
040 富貴長春



048 奇玉宝鼎之珍

○不明文字銘 Undecipherable *Mei* marks

銘の中には漢字を組み合わせたようなものから文字なのかも分からない銘まで、現在でも何を書いたものなのか不明なものがあります。いったい何を書いたものなのか、銘の謎を解いてみてください。



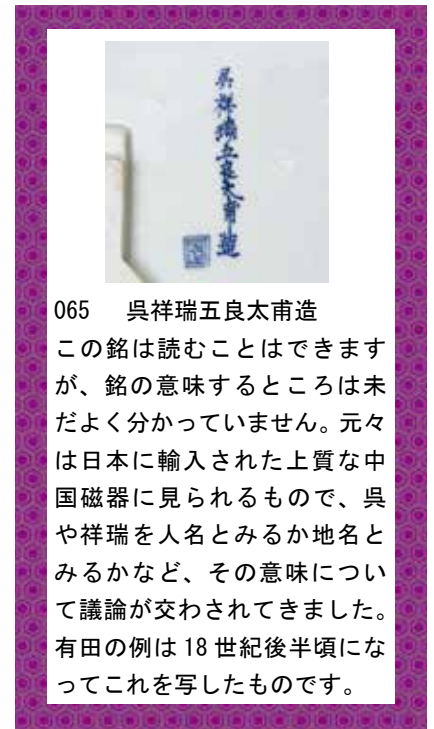
053 禄カ 054 米貢カ 056 不明字(言) 057 析カ 058 嘉+古寸
2文字以上の漢字を組み合わせたたり、字画を増やしたり減らしたり、書体を変えたりなどのアレンジを加えて様々な銘が作られました。



059 印章形 (富貴佳器カ)
もはや文字には見えませんが、おそらく富貴佳器や富貴長春などの4文字が印章形に変化したものと考えられます。



064 不明飾文字
原形不明の飾文字ですが、もととなったものらしき銘が中国の磁器にあります。



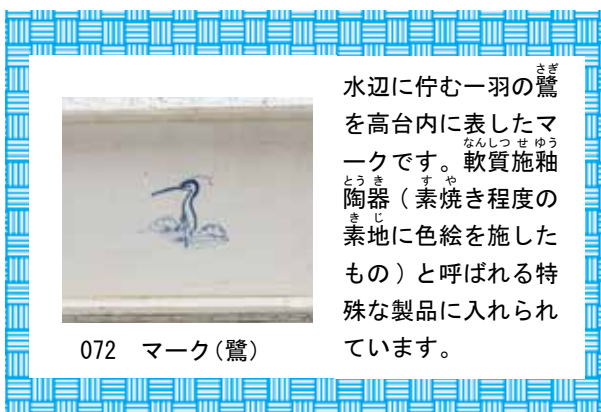
065 吳祥瑞五良太甫造
この銘は読むことはできますが、銘の意味するところは未だよく分かっていません。元々は日本に輸入された上質な中国磁器に見られるもので、吳や祥瑞を人名とみるか地名とみるかなど、その意味について議論が交わされてきました。有田の例は18世紀後半頃になってこれを写したものです。

○マーク銘 Illustrated *Mei* marks

高台の内側には、文字だけではなくマークのようなものが入っていることがあります。皿の表や高台の外側の文様とは別に、記号のように入れられたものをマーク銘として紹介します。



066 マーク(花) 067 マーク(菊花) 068 マーク(桃) 070 マーク(葉) 参考 マーク(葉)
輸出向け製品に見られます。中国17世紀 富永コレクション
マーク銘も中国磁器にあるものがほとんどです。清朝磁器の影響で18世紀以降に多くなります。



072 マーク(鶯)

水辺に佇む一羽の鶯を高台内に表したマークです。軟質施釉陶器(素焼き程度の素地に色絵を施したもの)と呼ばれる特殊な製品に入れています。



073 マーク(宝) 074 マーク(虫) 075 マーク(虫)
073は中国の磁器にもある「筆」「銀錠(銀貨の一種)」「如意」を組合せた宝のマークです。これが崩れてくると074のような虫のようになります。075はより省略化されたものです。

○南川原地区の窯にみられる銘 Mei marks used in Arita Nangawara area

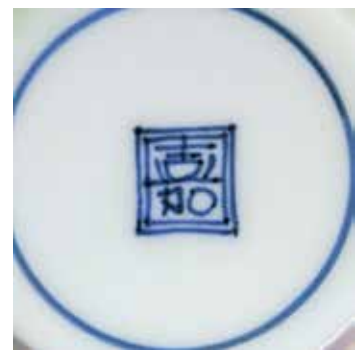
中国の磁器を手本としてきた有田の磁器ですが、オリジナルの銘も多々あります。こうしたオリジナルの銘は特定の窯を示す場合もあります。ここでは、有田の南川原地区にある柿右衛門窯跡や南川原窯の辻窯跡などで見られる銘を紹介します。



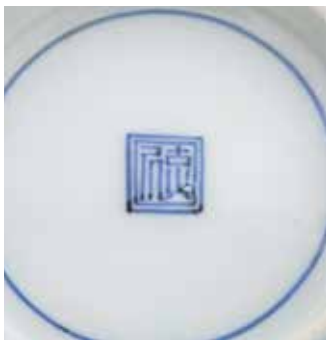
077 金
二重の角形枠に金の篆書体と思われる文字が入った銘です。



078 宣嘉年製
中国年号の「宣徳」と「嘉靖」を組み合わせた銘です。



079 嘉
「嘉靖」の「嘉」を二重の角形枠に入れたと考えられる銘です。



080 古寸

二重の角形枠に不思議な文字が入っています。字体から「古人」や「古に倣う」や「徳」などと言われてきました。偏の部分は他の銘でも見られますが、旁は「古」と「寸」を上下に組み合わせたように見えます。



081 丁子花

貴重な香料で宝文としても描かれる丁子 (=クローブ) を花の文様風に表現したものです。色絵のものなど様々なスタイルがありますが、081のような例は南川原窯の辻窯跡でのみ出土しています。伝世品としては海外に残されていることが多く、輸出向け製品に入れられた銘とも推測されます。

謎の「松」銘—松香溪（松ヶ谷）焼
Mystery of 'Pine' letter

篆書体とは漢字の書体の一つで、現在では印鑑の書体として使われることがありますが、銘にもこの篆書体で書かれたものがあります。その一つが「松」の篆書体銘です。この銘は佐賀藩の支藩である小城藩の領地で焼かれていたとされる「松香溪（松ヶ谷）焼」の銘だとされてきました。しかし、松銘のうち丸に松を書いたものは有田の南川原にある樋口窯跡で陶片が確認されました。二重の角形枠に松を書いた銘は有田の窯跡では見つかっておらず、小城陣屋町遺跡から出土した陶片にあり、松香溪焼の可能性が高いものです。今後の研究の進展が期待されます。



083 角松
松香溪焼の可能性のある二重の角形枠に松の字を書いた銘の事例です。この銘の伝世品（昔から伝えられたもの）は数が少ないです。



084 丸松



085 「染付花唐草文輪花小皿」銘は渦福

084 は円形の枠に松の字を書いた銘の事例です。085 は 083 とよく似たデザインの有田の製品です。関係があるかもしれません。

3 時代によって違うの? Does it vary depending on the times?

○江戸時代から近現代までの銘の変化 Changes of *Mei* from Edo period to the modern period

多種多様な銘がありますが、磁器が作られ始めた時から現在まで様々に変化してきました。時代の流れの中で出現し、その後消えていく銘もあれば、再び使用される銘もあり、あるいはずっと使用され続けた銘もあります。

○中国の国名や年号を書いた銘の変化 Changes of *Mei* of Chinese dynasty and era names

中国の国名や年号を書いた銘は、有田の磁器に銘を書くようになった頃からあります。中国明王朝つまり明国に由来する「大明成化年製」は江戸時代の初期から近代まで絶えず使用され続けました。清国に由来する銘は、江戸時代中頃から使用されるようになります。



086 大明成化年製



087 大明成化年製



095 化年製



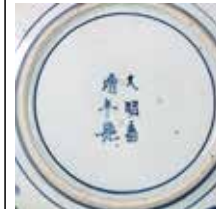
096 宣德年製



093 大明



094 大明成



097 大明嘉靖年製



098 宣明年製

17 世紀後半



088 大明成化年製



099 大明万曆年製



089 大明成化年製



102 大清雍正年製



100 大明年製



101 成化年製

18 世紀前半



104 太明年製



103 成化年製

18 世紀後半



090 大明成化年製



105 宣德年製



091 大明成化年製



092 大明成化年製



106 大清乾隆



107 太明年製

19 世紀前半



108 大明年製

近現代

延寶

○福字銘の変化 Changes of *Fuku* letter *Mei* marks

福字銘のバリエーションの豊かさは時代差を示すこともあります。大まかには福の篆書体銘から始まり、渦福が大流行し、それが崩れていくのとは別に米福や×福などが出現してきます。



109 福 柴澤コレクション



112 福 113 福(草書) 柴田夫妻コレクション



110 福 柴澤コレクション 111 福
有田焼が始まる江戸時代初期から福字銘も使われました。
17世紀前半



114 福(渦) 西浦隆夫氏寄贈 115 福(渦)
形が整えられた渦福銘の典型的なものが作られました。
17世紀後半



116 福(渦) 高取家コレクション



119 福(山渦) 120 福(米) 高取家コレクション
渦福からついに渦だけになってしまいました。



117 福(渦) 白雨コレクション 118 福(渦)
渦福が大流行します。典型例より間延びしたり崩れたりしたものもあります。
18世紀前半



121 福(×) 122 福(渦) 柴澤コレクション
「畠」が「米」ようになった米福や×が特徴的な×福といった違う形の福字銘が現れます。
18世紀後半



123 福(×) 柴田夫妻コレクション



125 福(渦) 百溪正明氏寄贈

近現代の製品には江戸時代のリバイバル製品もよく作られましたが、それらには典型例に近い渦福が使用されました。



124 福(草書) 柴田夫妻コレクション
19世紀前半



126 福(渦) 齊藤功氏寄贈

近現代

○時代を示す年号銘 Mei letters express real eras.

中国の年号が書かれることの多い日本の磁器ですが、日本の年号を記したものも残されています。製作年や寺社への寄進の年などが記された銘のことを「^{きねんめい}紀年銘」、紀年銘が書かれた資料を「紀年銘資料」と呼びます。



128 承応貳歳
しやうおう 承応 2 = 1653 年



129 延宝年製
えんぼう 延宝 = 1673 ~ 1681 年



130 延宝年製

中国銘に倣った形式の初の和年号銘



131 元禄年製
げんろく 元禄 = 1688 ~ 1704 年



133 享保壬寅
きやうほう 享保 = 1716 ~ 1736 年
壬寅 = 干支の一つ
享保 7 年 (1722 年)



134 寛延年製
かんえん 寛延 = 1748 ~ 1751 年



135 天明年製
てんめい 天明 = 1781 ~ 1789 年
二重角形枠を伴う例



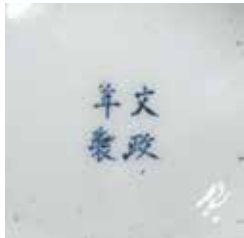
136 寛政年製
かんせい 寛政 = 1789 ~ 1801 年



138 文化年製
ぶんか 文化 = 1804 ~ 1818 年
印章風にした篆書体銘



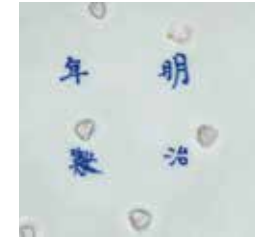
139 文化年製
+ 今泉平兵衛 (制作者名)



140 文政年製
ぶんせい 文政 = 1818 ~ 1831 年



142 本朝天保年製
てんぽう 天保 = 1831 ~ 1845 年



143 明治年製
めいじ 明治 = 1868 ~ 1912 年

※年号銘の中には後世に古い年号を入れたものもあるため注意が必要です。

戦時中の統制番号

Numbering system of wartime

第二次世界大戦中の政府による経済政策として陶磁器産業は日本陶磁器工業組合連合会による統制を受けます。加盟している有田の組合では「有○」(○には番号が入る)、その他佐賀県内の組合では「肥○」を製品に表示することになりました。各組合で工場に割り振られた番号が書かれたことから、これらの銘を「^{とうせいばんごう}統制番号」と呼んでいます。残念ながら有田では戦時中の資料が失われているため、すべての番号と窯元とを照合できるわけではありませんが、残された製品などから特定されている番号もあります。戦時下における厳しい経済統制の時代を物語る統制番号ですが、産地や年代を明確に示す貴重な指標でもあります。



144 有 3



145 有 11



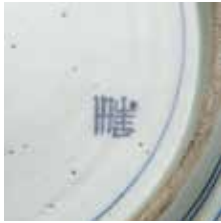
146 肥 5

4 銘のこともっと知りたい！ Want to know more about Mei.

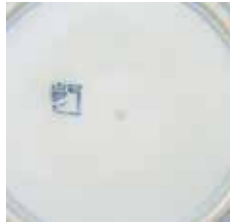
○銘の書き方 How to inscribe or write Mei letters

銘の基本的な書き方は高台内の中央に手書きされたものです。江戸時代の磁器の銘の多くがそのようにして書かれています。しかし、銘の書き方はそれ以外にもあります。

・高台中央に書かない銘の例



147 清



148 乾

19世紀になると高台の中央ではなく外した位置や高台際に近い位置に「清」や「乾」などの銘が書かれていることがあります。139の「今泉平兵衛」も高台際に近い位置です。絵画における落款を意識したものでしょうか。

また、絵付の技法として型紙摺（かたがみずり -1670年代から）やゴム印（染付は昭和から）などの印刷技法が出てくると、銘の書き方にも取り入れられます。素地に直接刻印する技法は江戸時代の場合、陶器の銘に見られます。

・手書き以外の銘の例



149 型紙摺



150 型紙摺



151 ゴム印



152 ゴム印



153 刻印

○銘からみる産地間の関係 Producing areas and influence

様々な銘が見られる磁器（素地が白くて硬いやきもの）に対して、肥前地域で作られた陶器（有色の粘土で成形し、釉薬を掛けて焼成したもの）にはほぼ銘がありません。ただし、京都のやきもの（京焼）の影響を受けた「京焼風陶器」と呼ばれるものには、京焼の製作者銘風の刻印が施されています。京都の仁清や楽焼などに見られる刻印銘の影響で、京焼風陶器には「清水」や「森」、「宝」などの刻印銘が入ります。



参考 仁清 東京国立博物館所蔵
出典: ColBase (<https://colbase.nich.go.jp>)



156 楽
京都 楽窯 18世紀



157 清水
肥前 17世紀後半

刻印を使う陶器と使わない磁器 Mei marks for stonewares and porcelains

手書きの銘が多い磁器に対して、陶器の銘には刻印によるものが多くあります。銘に限らず江戸時代の磁器の装飾には、型による陽刻文様や、へら彫り、線描きといった陰刻文様はあるものの、刻印による装飾はごく僅かしかありません。肥前の陶器では陰刻した文様に白土などを充填する象嵌技法という装飾の中で刻印がしばしば用いられてきました。

中国では磁器生産の中心地である景德鎮窯の染付磁器には刻印銘がありませんが、白磁などの単色釉の産地や陶器の急須で有名な宜興窯では刻印銘が見られます。日本市場における磁器の需要は主に中国の染付磁器にあり、中国景德鎮の磁器を有田が目指したことが磁器に刻印銘がない理由だと考えられます。

○銘の機能：産地を示す Function of the *Mei*: Indicate the production area

京焼では早くから製作者を示すものとして銘が入れられましたが、18世紀以降に有田周辺以外でも磁器を作るようになると、生産地を主張するように産地名を入れた銘が出てきます。尾張の瀬戸焼では有田焼（伊万里焼）と区別するため藩からの指示で入れた銘もあります。

19世紀になると「蔵春亭三保造」や「肥磔山信甫造」などの屋号を記してブランドを表した銘が書かれるようになり、近代以降は製品に各窯元の銘が入ることが一般化していきます。



158 筒江
肥前 筒江窯



160 亀山製
肥前 亀山窯



161 崎陽住亀山製
肥前 亀山窯



162 天草
肥後 高浜窯



163 朝
筑後 朝妻窯



164 スエ
筑前 須恵窯



166 蔵春亭三保造
有田 久富

左は19世紀半ば、有田焼の海外輸出を再開させた久富与次兵衛が第10代佐賀藩主鍋島直正から賜った屋号「蔵春亭」を記した銘です。有田におけるブランド銘の走りとなりました。



170 満宝山枝栄造 + 肥磔山信甫造
有田 田代

久富家に続き田代紋左衛門が使用したのが「肥磔山信甫」銘です。左は三川内の商社の染付銘の上から色絵で銘を書いた珍しいものです。三川内に素地を発注していた証左となります。



169 年木庵喜三造
有田 深海



172 蘭マーク
有田 香蘭社



173 富士流水マーク + 深川製
有田 深川製磁



174 柿右衛門作
有田 柿右衛門窯

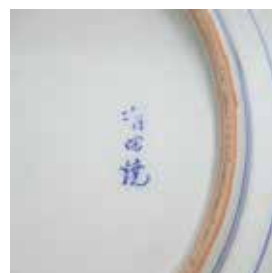


175 今右衛門
有田 今右衛門窯



176 年木庵佩山作
初代松本佩山

初代松本佩山は、有田で初めて帝展に入選し、戦時中も有田で唯一芸術品生産を許可された芸術保存者に指定されました。深海竹治の娘と結婚したため、深海家が用いた「年木庵」を継いで自身の作品に書き入れました。分業体制が常であった有田でも佩山以降、芸術的な作品づくりを目指す「陶芸家」が活躍し始め、作者名を入れたものが見られるようになります。



177 有田焼
有田

左は昭和前期の染付大皿の銘です。江戸時代には伊万里焼と総称されてきましたが、この頃にはついに産地の名前を冠した「有田焼」が銘としても使われるようになりました。

展示番号	銘	資料名	時代	生産地	点数	備考	収蔵番号
103	成化年製	染付人物文輪花皿	1750～1780年代	肥前 有田	2	当館所蔵 柴澤コレクション	14439
104	大明年製	染付柳葉流水文皿	1780～1790年代	肥前 有田	1	当館所蔵 爲近美榮氏 寄贈	08423
105	宣徳年製	染付宝花卉文八角皿	1790～1830年代	肥前 有田	1	当館所蔵 柴田祐子氏 寄贈	08136
106	大清乾隆	色絵鶴仙人文蓋付碗	1790～1830年代	肥前 有田	2	当館所蔵 柴田祐子氏 寄贈	08022
107	大明年製	染付騎馬人物丸文八角小皿	1820～1840年代	肥前 有田	2	当館所蔵 西 幾多氏 寄贈	05633
108	大明年製	色絵波瑠文蓋付鉢	明治	肥前 有田	1	当館所蔵 西 幾多氏 寄贈	05647
109	福	染付菊文菱形皿	1630～1640年代	肥前 有田	1	当館所蔵 柴澤コレクション	14171
110	福	色絵竹梅柴垣文菱形小皿	1650～1660年代	肥前 有田	1	当館所蔵 柴澤コレクション	14202
111	福	染付柳蛇籠文皿	1640～1650年代	肥前 有田	1	当館所蔵 柴澤コレクション	14180
112	福	染付山水人物文皿	1670～1680年代	肥前 有田	1	当館所蔵 柴澤コレクション	14274
113	福(草書)	染付折枝桃文輪花皿	1660～1680年代	肥前 有田	1	当館所蔵 池田忠一氏 寄贈	01094
114	福(渦)	染付蟹盞文輪花小皿	1670～1680年代	肥前 有田	1	当館所蔵 西浦隆夫氏 寄贈	07394
115	福(渦)	染付花卉文八角鉢	1670～1690年代	肥前 有田 南川原山	2	当館所蔵 高取家コレクション	14718
116	福(渦)	色絵草花文小鉢	1720～1750年代	肥前 有田	1	当館所蔵 高取家コレクション	06879
117	福(渦)	色絵松桜柴垣文小碗	1700～1730年代	肥前 有田	2	当館所蔵 白雨コレクション	06073
118	福(渦)	型紙染付唐草菱形地文長皿	1700～1730年代	肥前 有田	2	当館所蔵 柴田夫妻コレクション	00352
119	福(山渦)	色絵牡丹文輪花小皿	1760～1780年代	肥前 有田	2	当館所蔵 柴田祐子氏 寄贈	08029
120	福(米)	染付花卉文輪花小皿	1740～1770年代	肥前 有田 南川原山	2	当館所蔵 高取家コレクション	14751
121	福(x)	染付鶴文輪花小皿	1770～1790年代	肥前 有田	2	当館所蔵 柴田夫妻コレクション	02923
122	福(渦)	色絵青磁牡丹桃栗文鉢	1750～1770年代	肥前 有田	2	当館所蔵 柴澤コレクション	14434
123	福(x)	染付山水花唐草文蓋付碗	1800～1840年代	肥前 有田	2	当館所蔵 柴田夫妻コレクション	05158
124	福(草書)	色絵松花丹文輪花皿	1810～1860年代	肥前 有田	1	当館所蔵 柴田夫妻コレクション	04803
125	福(渦)	色絵柴束瓢壺文角形小皿	明治～大正	肥前 有田	1	当館所蔵 百澤正明氏 寄贈	06618
126	福(渦)	色絵鳳凰文八角皿	明治後期～昭和前期	肥前 有田	1	当館所蔵 斎藤 功氏 寄贈	03511
127	福(渦)	色絵鳳凰文八角小皿	1670～1690年代	肥前 有田	1	当館所蔵 今泉吉郎・吉博コレクション	14124
128	承応式蔵	染付葉文菱形皿	『承応式蔵』銘(1653)	肥前 有田	1	当館所蔵	06699
129	延宝年製	色絵波丸文八角小皿	延宝年間(1673～1681)	肥前 有田	2	当館所蔵 柴田夫妻コレクション	03727
130	延宝年製	染付蜘蛛巣文八角皿	延宝年間(1673～1681)	肥前 有田	1	当館所蔵	00858
131	元禄年製	染付桜葉東文輪花皿	元禄年間(1688～1704)	肥前 有田	1	当館所蔵	00878
132	元禄年製	染付芙蓉手水鳥文皿	1690～1750年代	肥前 有田	1	当館所蔵	00049
133	享保壬寅	色絵花唐草丸文小鉢	1722年	肥前 有田	2	当館所蔵 柴田夫妻コレクション	04953
134	寛延年製	色絵蝴蝶雨降文嗽碗	寛延年間(1748～1751)	肥前 有田	1	当館所蔵 柴田夫妻コレクション	06314
135	天明年製	染付山水人物文十二角皿	天明年間(1781～1789)	肥前 有田	1	当館所蔵 柴田夫妻コレクション	02842
136	寛政年製	染付赤壁龍文輪花形小鉢	寛政年間(1789～1801)	肥前 有田	2	当館所蔵 小橋一朗氏 寄贈	00770
137	寛政年製	染付山水文六角鉢	寛政年間(1789～1801)	肥前 有田	1	当館所蔵 柴田夫妻コレクション	06587
138	文化年製	染付百合文八角蓋物	文化年間(1804～1818)	肥前 有田	1	当館所蔵 柴田夫妻コレクション	06601
139	文化年製+今泉平兵衛	色絵松竹梅鶴文輪花大皿	文化年間(1804～1818)	肥前 有田	1	当館所蔵 柴田夫妻コレクション	06326
140	文政年製	染付竹雀文蓋付碗	1820年代	肥前 有田	1	当館所蔵	00746
141	文政年製	染付瓜文盃洗	文政年間(1818～1831)	肥前 有田	1	当館所蔵 柴田夫妻コレクション	06349
142	本朝天保年製	染付日本地圖大皿	天保年間(1831～1845)	肥前 有田	1	当館所蔵	00299
143	明治年製	染付獅子牡丹文大皿	1860～1870年代	肥前 有田	1	当館所蔵 柴澤コレクション	14560
144	有3(統制番号)	染付根引松文小皿	昭和16～20年(1941～1945)	肥前 有田	1	当館所蔵 鍋島シヅ子 寄贈	02254
145	有11(統制番号)	染付蔓草文碗	昭和16～20年(1941～1945)	肥前 有田	2	当館所蔵 西健一郎氏 寄贈	05455
146	肥5(統制番号)	釉下彩色絵南天文蓋付碗	昭和16～20年(1941～1945)	肥前	2	当館所蔵 西健一郎氏 寄贈	06497
147	清	染付唐花唐草文大皿	1820～1860年代	肥前 有田	1	当館所蔵 高取家コレクション	14793
148	乾	色絵牡丹文皿	1820～1860年代	肥前 有田	2	当館所蔵 高取家コレクション	14791
149	不明字(型紙)	染付梅鶴流水草文皿	1690～1710年代	肥前 有田	1	当館所蔵 柴田夫妻コレクション	01026
150	福力(型紙)	染付松山水文角手塩皿	1690～1720年代	肥前 有田	2	当館所蔵 柴田夫妻コレクション	01410
151	福(ゴム印)	染付龍文角皿	1930～1940年代	肥前 有田	2	当館所蔵 水島太蔵氏 寄贈	04920
152	今泉陶園(ゴム印)	色絵椿文蓋付碗	昭和前期	肥前 有田	1	当館所蔵 百澤正明氏 寄贈	06619
153	印「山國」	鉄絵山水文皿	18世紀前半	肥前	1	当館所蔵	00550
154	印「丸に福力」	白磁葉文菱形手塩皿	1640～1650年代	肥前 有田	2	当館所蔵 百澤正明氏 寄贈	15508
155	銘無し、見込みに刻印	窯の辻窯跡出土陶片		肥前 有田 窯の辻窯	1	当館所蔵	—
156	印「葉」	軟質施釉陶双鶴文足付皿	18世紀	京都 京焼 葉窯	2	当館所蔵 白雨コレクション	06246
157	印「清水」	異須絵山水文花瓶	17世紀後半	肥前	1	当館所蔵	02239
158	筒江	青磁染付熨斗文蓋付碗	1740～1770年代	肥前 筒江窯	2	当館所蔵 柴田夫妻コレクション	03250
159	角松	染付唐草文輪花鉢	1720～1740年代	肥前	2	当館所蔵 ※083と同じ	00601
160	亀山製	染付唐花祥瑞丸文鉢	1820～1860年代	肥前 亀山窯	1	当館所蔵 高取家コレクション	07153
161	崎陽住亀山製	染付梅樹文長皿	1800～1860年代	肥前 亀山窯	1	当館所蔵 溝口孝氏 寄贈	14010
162	天昇	染付吉祥文小碗	19世紀前半	肥後 天昇 高浜窯	2	当館所蔵	02002
163	朝	白磁型紙白絵梅樹文鉢	18世紀前半	筑後 朝妻窯	1	当館所蔵	02238
164	久工	染付菊形香炉	18世紀後半	筑前 須惠窯	1	当館所蔵	00121
165	大和明暦年造+酒柿	染付水菱文輪花大鉢	1810～1860年代	肥前 有田 南川原山	1	当館所蔵 工藤吉郎氏 寄贈	12216
166	蔵春亭三保造	染付鳳凰文八角小皿	1840～1860年代	肥前 有田 久富	2	当館所蔵 高取家コレクション	06949
167	蔵春亭三保造(オランダ写し)	染付草花文碗皿	1880～1910年代	オランダ マーストリヒト ベトゥルス・レグウー窯	2	当館所蔵 山口裕也氏 寄贈	14630
168	肥磔山信甫造	色絵稻垣文碗皿	1850～1870年代	肥前 有田 田代	2	当館所蔵 山口智也氏 寄贈	14021
169	満室山枝菜造+肥磔山信甫造	色絵人物富士山樹鳥文蓋付碗皿	1870～1880年代	佐賀県 有田 田代	1	当館所蔵 山口裕也氏 寄贈	14629
170	牟木庵喜三造	染付山水人物文鉢	19世紀中葉頃	佐賀県 有田 深海	2	当館所蔵	00818
171	肥磔山深川製	色絵慈絵亀甲文小皿	明治	佐賀県 有田 深川 栄左衛門	1	当館所蔵 福田ちづ子氏 寄贈	12788
172	蘭マーク	色絵菊文碗	明治	佐賀県 有田 香蘭社	2	当館所蔵 高取家コレクション	14821
173	富士流水マーク+深川製	染付唐人喫茶文皿	明治	佐賀県 有田 深川 製鐵	2	当館所蔵 高取家コレクション	07070
174	柿右衛門作	色絵花文蓋付碗	大正～昭和	佐賀県 有田 柿右衛門窯	1	当館所蔵 嘉村保彦・雅江氏 寄贈	07847
175	今右衛門	色絵桃文皿	昭和前期	佐賀県 有田 今右衛門窯 11代今泉今右衛門 初代松本佩山	2	当館所蔵 磯野高子氏 寄贈	12677
176	年木庵佩山作	彩釉象嵌草花文大皿(ダリア文)	昭和23年(1948)		1	当館所蔵 矢野彦彦氏 寄贈	00264
177	有田焼	染付松鶴文輪花大皿	昭和前期	佐賀県 有田	1	当館所蔵 柴田祐子氏 寄贈	08388

参考文献

- 大橋康二 1988a 「17世紀後半における肥前磁器の銘款について」『東洋陶磁』第17号 pp.25～37 東洋陶磁学会
- 大橋康二 1988b 「18世紀における肥前磁器の銘款について」『青山考古』第6号 pp.67～74 青山考古学会
- 大橋康二 1990 「柿右衛門古窯と17世紀後半の銘款」『古伊万里シリーズI 盛期伊万里の美』pp.94～99 古伊万里刊行会
- 大橋康二 2001 「肥前・有田磁器にみる紀年銘について」『国立歴史民俗博物館研究報告』第89集下巻 pp.685～714 国立歴史民俗博物館
- 大橋康二 2014 「コーツ・コレクション」『John Coates COLLECTION』pp.341～343 Rebekah Clements, John Coates
- 大橋康二 2016 「柿右衛門様式後の柿右衛門窯系色絵磁器の推定試案」『亀井明德氏追悼・貿易陶磁研究等論文集』pp.86～96 亀井明德さん追悼文集刊行会
- 佐賀県立九州陶磁文化館 2006 『近現代肥前陶磁銘款集』
- 耿寶昌 1984 『明清瓷器鑒定 清代部分』學苑文化事業出版社
- 朱裕平 2018 『中国古瓷銘文』上海科學技術出版社

富永樹之 1998 「出土品に見る景德鎮青花の底裏銘」『青山考古』第15号 pp.35～65 青山考古学会

仲野泰裕 2023 「瀬戸焼染付磁器 研究の現状と課題」『瀬戸市近世窯業文書集 第二集』瀬戸市文化振興財団

萩谷茂行 2013 「統制経済下における陶磁器製品製造。流通の一考察～いわゆる「統制番号」に関する検証～」『瑞浪市歴史資料集』第2集 pp.75～156 瑞浪市陶磁資料館

宮木貴史 2021～2023 「柴田夫妻コレクションにみる銘款集成1～3」『佐賀県立九州陶磁文化館 研究紀要』第6～8号 佐賀県立九州陶磁文化館

企画展 なんて書いてあると？ —お皿の裏話—

発行 ©佐賀県立九州陶磁文化館 Kyushu Ceramic Museum
〒844-8585 佐賀県西松浦郡有田町戸杓乙3100-1
TEL 0955-43-3681 FAX 0955-43-3324
令和5年(2023年)9月30日

印刷 誠文堂印刷株式会社

佐賀県立九州陶磁文化館
KYUSHU CERAMIC MUSEUM

